

BEFORE

AFTER

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Mẫu TP/HT-1999-A.2.a  
 Xã/Phường .01..... Độc lập - Tự do - Hạnh phúc Số: . 00034QH..  
 Huyện/Quận . Gò Vấp..... Quyền số: . 01/2002  
 Tỉnh/Thành phố . HCM.



**GIẤY KHAI SINH**  
(BẢN SAO)

Họ và tên: ..... **TRẦN QUỐC CƯƠNG** ..... Giới tính: ..... Nam .....  
 Ngày, tháng, năm sinh: .19 . / .01 . / .2002 . / (ghi bằng chữ): .....  
 ..... Ngày mười chín, tháng một, năm hai nghìn không trăm lẻ hai  
 Nơi sinh: ..... Bệnh viện Phụ sản Từ Dũ TP. Hồ Chí Minh .....  
 Dân tộc: ..... Kinh ..... Quốc tịch: ..... Việt Nam .....  
 Quê quán: ..... // .....

Phần khai về cha, mẹ	CHA	MẸ
Họ và tên	<b>Trần Văn Quang</b>	<b>Huỳnh Thị Mai Chi</b>
Ngày, tháng, năm sinh	30/06/1969	..... 970
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Quê quán	Nam Hà	Sa Đéc Đồng Tháp
Nơi thường trú/Tam trú	..... hống ..... Phường 13 Quận Gò Vấp	..... loàng Ho ..... Phường 01 Quận Gò Vấp

Họ tên, năm sinh, số Giấy CMND/Giấy tờ hợp lệ thay thế của người đi khai sinh: .....  
 ..... Huỳnh Thị Mai Chi .....  
 Quan hệ với người được khai sinh: ..... Mẹ .....

Người đi khai sinh Cán bộ hộ tịch .. Gò Vấp ngày . 21 tháng . 02 năm . 2002  
 (Đã ký) (Đã ký) T/M ỦY BAN NHÂN DÂN . Phường 01 .  
**Huỳnh Thị Mai Chi** **Nguyễn Văn Đạt** **CHỦ TỊCH**  
 (Đã ký) (Đã ký) **Vương Tiến Cường**

Sao từ Sổ Đăng ký khai sinh  
 Phường 01 ngày . 21 tháng . 02 năm . 2005  
 T/M ỦY BAN NHÂN DÂN . Phường 01  
**CHỦ TỊCH**  
 (Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu)



*Trần Thị Loan*



*Kim Chi Bui*  
for Vietnamese Language Service

Phone +84 397 .....  
 Postal 94 Sturt Street, Kingsford NSW 2032  
 Email dr .....@gmail.com ABN 69 880 228 113

TRANSLATED FROM	DOCUMENT NUMBER (staff use only)	YEAR OF TRANSLATION
VIETNAMESE		2025

EXTRACT TRANSLATION OF BIRTH RECORD

ISSUING AUTHORITY	
People's Committee of ..... , Go Vap District, Ho Chi Minh City	
COUNTRY OF ISSUE	PLACE OF ISSUE
VIETNAM	HO CHI MINH CITY
DATE OF ISSUE	DOCUMENT / REGISTRATION NUMBER
21/02/2002	Number C ..... - Book 01/2002
PARTICULARS OF BEARER	

FULL NAME	
TRẦN QUỐC CƯƠNG [TRAN QUOC CUONG]	
COUNTRY OF BIRTH	PLACE OF BIRTH
VIETNAM	..... MINH CITY
DATE OF BIRTH	GENDER
19/01/2002	MALE
NATIONALITY	ETHNICITY
VIETNAM	KINH
FATHER'S FULL NAME	MOTHER'S FULL NAME
TRẦN VĂN QUANG [TRAN VAN QUANG]	..... THỊ MAI CHI [..... THI MAI CHI]
ADDITIONAL ESSENTIAL INFORMATION	

The Birth Certificate was authorised by the People's Committee of Ward 1, Go Vap District, Ho Chi Minh City, Chairman  
**VƯƠNG TIẾN CƯỜNG**  
 [VUONG TIEN CUONG]

[signed]

This Extract from the Birth Register of Ward 1, Go Vap District, Ho Chi Minh City was authorised by the People's Committee on 14/03/2005.  
 Chairman  
**TRẦN THỊ LOAN** [TRAN THI LOAN]  
 [signed and sealed]

TRANSLATION CERTIFICATION



This is to certify that this is a true and correct translation from Vietnamese, prepared by KIM CHI BUI, NAATI-credentialed practitioner with NAATI Practitioner ID CPN3VE33N.